

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2005

Utgiven i Helsingfors den 24 maj 2005

Nr 319—324

INNEHÅLL

Nr		Sidan
319	Statsrådets förordning om övervakning av nationella stöd för växtproduktion och husdjursskötsel 2005	2123
320	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor	2128
321	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om specialstöd i samband med miljöstödet för jordbruk	2131
322	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upphävande av jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och övervakning av den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde	2135
323	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökningstiden och ansökan beträffande stöd per djur för renskötselåret 2005/2006	2136
323	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökningstiden och ansökan beträffande stöd per djur för renskötselåret 2005/2006 (Översättning till samiska)	2137
324	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakningens mål och allmänna organisation	2138

Nr 319

Statsrådets förordning

om övervakning av nationella stöd för växtproduktion och husdjursskötsel 2005

Given i Helsingfors den 19 maj 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 16 § 5 mom., 18 § 4 mom., 19 § 4 mom. och 20 § 3 mom. i lagen av den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) samt 13 § i lagen av den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller övervakningen av sådana nationella stöd för växtproduktion och husdjursskötsel inom jordbruket och trädgårdsodlingen som anges i följande förordningar av statsrådet:

1) statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2005 (12/2005), nedan *förordningen om nationellt stöd till södra Finland*,

2) statsrådets förordning om nordligt stöd 2005 (11/2005), nedan *förordningen om nordligt stöd*,

3) statsrådets förordning om nationell tilläggsdel i miljöstödet för 2005 (148/2005), nedan *förordningen om miljöstödet tilläggsdel*,

4) statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2005 (206/2005), nedan *förordningen om kompensationsbidragets tilläggsdel*, samt

5) statsrådets förordning om nationellt stöd för potatisproduktion 2005 (13/2005), nedan *förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion*.

Denna förordning tillämpas dock inte på sådana stöd till trädgårdsodlingen som avses

i 3 kap. i förordningen om nationellt stöd till södra Finland och 4 kap. i förordningen om nordligt stöd.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *djurgrupp* dikor, mjölkkor, dikokvigor som är minst åtta månader och högst två år gamla, dikokvigor som är över två år gamla, kvigor som är minst sex månader och högst två år gamla, kvigor som är över två år gamla, tjurar som är minst sex månader och högst två år gamla, tjurar som är över två år gamla, slaktade kvigor, slaktade tjurar, suggor, galtar, slaktsvin, unga avelssuggor, unga avelsgaltar, honor inklusive moderhonor, moderdjur av anka, broilermödrar, moderdjur av gås, moderdjur av kalkon, hägnade moderdjur av fasan, hägnade moderdjur av and, broilrar, ankor, gäss, kalkoner, hägnade fasaner, hägnade änder, tackor som är minst ett år gamla, tackor under ett år som har lammat, hongetter som är minst ett år gamla, hongetter under ett år som har fått avkomma, avelsston inklusive ponnyston, finska hästar som är minst ett år gamla samt övriga hästar och ponnyer som är minst ett år och högst tre år gamla,

2) *stöd för växtproduktion* nordligt hektarstöd, allmänt hektarstöd, stöd till unga jordbrukare, nationell tilläggsdel i miljöstödet, nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget samt nationellt stöd för potatisproduktion.

2 kap.

Stöd för växtproduktion

3 §

Påföljder för arealfel i stöd för växtproduktion

De nationella stöden för växtproduktion, med undantag av den nationella tilläggsdelen i miljöstödet och den nationella tilläggsdelen till kompensationsbidraget, övervakas och påföljderna fastställs enligt stödform eller stödtyp enligt vad som bestäms i 18 § i lagen om nationella stöd till jordbruket och träd-

gårdsodlingen (1559/2001), nedan stödlagen, men inte enligt växtartsgrupp inom dessa. Om övervakning av den nationella tilläggsdelen till miljöstödet och kompensationsbidraget föreskrivs särskilt i 5 och 6 §.

Om skillnaden mellan den uppgivna och den konstaterade mindre arealen i förhållande till den konstaterade arealen är:

1) högst 3 procent men dock högst 2 hektar, betalas stödet utgående från den areal som godkänts vid övervakningen,

2) över 3 procent eller mer än 2 hektar och högst 20 procent, dras den konstaterade överskridningen av från den godkända arealen,

3) över 20 procent men mindre än 50 procent, dras två gånger den konstaterade överskridningen av från den godkända arealen, eller

4) 50 procent eller mer, betalas inget stöd alls.

Såsom foderareal som avses i 6 § 1 mom. 3 punkten i förordningen om nationellt stöd till södra Finland och 14 § 1 mom. 3 punkten i förordningen om nordligt stöd används den foderareal som konstaterats vid övervakningen utan de avdrag som anges i 2 mom.

4 §

Nationellt stöd för potatisproduktion

Om det i samband med övervakningen framgår att jordbrukaren inte har använt sådant stödberättigat utsäde som avses i 4 § 1 mom. 3 punkten i förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion, skall stöd för potatisproduktion inte betalas för den areal inom vilken det har använts utsäde för vilket stöd inte kan beviljas.

Om jordbrukaren inte hör till det register som avses i 7 § i förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion, kan stöd inte betalas förrän det har konstaterats att jordbrukaren har registrerat sig på behörigt sätt.

Fullgörandet av det kontrakt som utgör en förutsättning för förhöjt stöd skall övervakas med hjälp av verifikat över försäljningen av potatis eller någon annan motsvarande utredning. Om det vid övervakningen konstateras att produktionen inte berättigar till förhöjt stöd, skall stöd inte betalas för den areal vars produktion inte berättigar till stöd.

Vid övervakningen skall man på basis av försäljningskvitton eller andra verifikat kontrollera användningen av potatis på gården samt för försäljning. Om det vid övervakningen konstateras att potatis odlas för eget bruk eller till foder skall stöd inte betalas till denna del.

5 §

Övervakning av den nationella tilläggsdelen i miljöstödet

Den nationella tilläggsdelen i miljöstödet betalas för den areal som konstaterats och godkänts för växterna vid övervakningen av bas- och tilläggsåtgärder i samband med miljöstödet, så som därom bestäms i 4 § 2 mom. i förordningen om tilläggsdel.

Utöver vad som bestäms i 1 mom. betalas tilläggsdelen för de växter som anges i 6 § i förordningen om tilläggsdel högst för den areal för växten i fråga som berättigar till tilläggsdel och som jordbrukaren uppgett i stödansökan 2005 och till högst samma belopp som stödet för den växt som jordbrukaren uppgett.

Med avvikelse från vad som bestäms ovan görs på Åland i den nationella tilläggsdelen i miljöstödet ett avdrag som är lika stort som de eventuella påföljderna vid övervakningen av miljöstödet.

6 §

Övervakning av den nationella tilläggsdelen till kompensationsbidraget

Förutsättningarna för betalning av den nationella tilläggsdelen till kompensationsbidraget för stödberättigande åkerareal har angetts i 6 § i förordningen om kompensationsbidragets tilläggsdel.

Den nationella tilläggsdelen till kompensationsbidraget kan betalas högst för den areal som berättigar till kompensationsbidrag.

I 8 § i denna förordning bestäms om påföljderna för den nationella tilläggsdelen till kompensationsbidraget om den jordbrukarsed som är ett villkor för kompensationsbidrag inte iaktas.

7 §

Påföljder som hänför sig till miljövillkoren för nordligt stöd

Om de i 11 § i förordningen om nordligt stöd nämnda minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som anknyter till tvärvillkoren i samband med direktstöd inte har iakttagits på jordbruksskiftet, sänks de nordliga stöd som beviljas för skiftet med 20 procent.

8 §

Övervakning av normal jordbrukarsed på orten

Förutsättningarna för normal jordbrukarsed på orten definieras i 10—12 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om administrationen av nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen 2005 (149/2005) och i 16 och 19 § i stödlagen finns bestämmelser om sänkning och förvägran av stöd på grund av att normal jordbrukarsed inte iakttagits.

Med avvikelse från vad som föreskrivs ovan förutsätter betalningen av den nationella tilläggsdelen till kompensationsbidraget att normal god jordbrukarsed iaktas så som bestäms därom i 4 § i förordningen om kompensationsbidragets tilläggsdel.

3 kap.

Stöd för husdjursskötsel

9 §

Påföljder i fråga om stöd för husdjursskötsel

Konstateras det att skillnaden mellan det anmälda och det vid övervakningen på basis av bokföringen eller på annat sätt fastställda faktiska eller genomsnittliga djurantalet för en djurgrupp i förhållande till det faktiska djurantalet är

1) högst 5 procent eller högst två djur, används som grund för fastställande av stöd det faktiska djurantalet,

2) över 5 procent, men högst 20 procent, eller om skillnaden är antingen tre eller fyra djur, används som grund för fastställande av stöd det djurantal som fås genom att från det faktiska djurantalet dra av skillnaden mellan det uppgivna och det faktiska djurantalet,

3) över 20 procent, men högst 40 procent, används som grund för fastställande av stöd det djurantal som fås genom att från det faktiska djurantalet dra av den dubbla skillnaden mellan det uppgivna och det faktiska djurantalet, eller

4) över 40 procent, antecknas det djurantal som används som grund för fastställande av stöd som noll.

Om det konstateras att en djurgrupp inte alls har bokförts eller om det djurantal som utgör grund för fastställande av stöd inte kan utredas på ett tillförlitligt sätt på basis av bokföringen, betalas för denna djurgrupp inte något stöd för stödåret i fråga.

Om det vid kontroll av förteckningen över nötkreatur samt de verifikat som gäller djur konstateras att antalet stödberättigade dagar för nötkreaturen på lägenheten ändras med mer än fyra dagar, skall det genomsnittliga antalet nötkreatur på lägenheten räknas på nytt.

10 §

Påföljder som hänför sig till produktionssättet i fråga om stöd för husdjursskötsel

I 20 § i stödlagen finns bestämmelser om förvägran av stöd på grund av att det gängse produktionssätt som anges i 10 § 2 mom. 2 punkten i stödlagen inte har iakttagits.

Om det i samband med övervakningen av gården framkommer att djuren sköts eller behandlas i strid med djurskyddslagen (247/1996) eller de bestämmelser eller föreskrifter som utfärdats med stöd av den, skall överträdelsena omedelbart anmälas till kommunalveterinären, hälsovårdsinspektören eller polisen.

Den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten skall informeras om att utredning av saken har inletts.

4 kap.

Särskilda bestämmelser

11 §

Förfarande

Om den skillnad som fastställs i areal eller djurantal leder till ett annat slutresultat än den skillnad som fastställs i procent, används vid kontrollen det resultat som är mera fördelaktigt för sökanden.

I stöden för växtproduktion skall de avdrag för påföljder som beror på fel i arealen göras före avdrag för andra påföljder.

I stöden för husdjursskötsel skall den sänkning för påföljder som beror på skillnader i djurantal göras före sänkningar på grund av andra påföljder.

12 §

Verkningar av övervakningen av EU-stöd

Vid övervakningen av sådana stöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska gemenskapen i samband med övervakningen av nationella stöd skall vid övervakningen och underrättandet om detta till stödtagaren iaktas vad som i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare bestäms om de allmänna principerna för kontroller.

13 §

Förvaring av bokföring

Sökanden skall för eventuella kontroller spara alla dokument som ansluter sig till ansökan om stöd, förteckningar som an knyter till bokföringen samt kvitton på köp och försäljning eller andra kvitton åtminstone under det år för vilket stöd söks samt de tre följande åren.

14 §
Ikraftträdande

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2005.

Helsingfors den 19 maj 2005

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki

Nr 320

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor**

Given i Helsingfors den 19 maj 2005

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 28 maj 2004 om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor (438/2004) 1 §, 5 § 2 och 3 mom., 6 § 1 mom., 12 §, 13 § 1 mom. 3 och 4 punkten och 15—18 § samt *fogas* till 13 § 1 mom. en ny 5 punkt samt till förordningen nya 16 a § och 20 a § som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller det integrerade system för administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor och därtill ansluten trädning, nedan det integrerade systemet, vilket skall iakttas vid tillämpning av rådets förordning (EG) nr 1251/1999 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor, nedan förordningen om jordbruksgrödor.

Bestämmelser om det integrerade systemet ingår i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, nedan stödförordningen.

Bestämmelser om det integrerade systemet ingår dessutom i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations-

och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, nedan tillämpningsförordningen.

2 kap.

Ansökan om stöd och utmärkning av skiften

5 §

Utmärkning av skiften

Med basskifte avses ett åkerområde eller något annat jordbruksområde som hör till en gårdsbruksenhet och som avgränsas av ett vattendrag, ett kantdike, en väg, en skog, en gräns för ägorätt, en gräns för ett produktionsområde, en gräns för ett område som berättigar till stöd för jordbruksgrödor, en kommungräns eller motsvarande. Ett basskifte kan ha endast ett slags gårdsstödssegenskap. Ett basskifte omfattar endast ett markanvändningsslag och hör till en enda gårdsbruksenhet med undantag för samfällda betesområden och på växtföljden baserade

regelbundna årliga byten av jordbruksskiften mellan gårdsbruksenheter samt eventuella trädgårdsland som brukas till husbehov och som inte omfattas av arrendering eller utarrendering av basskiftet och inte är föremål för en ansökan om stöd. Basskiftena skall anges i ansökningsblanketterna med de signum som myndigheterna har givit dem eller som U-skiften

Ett jordbruksskifte är högst så stort som ett basskifte och ansluter sig alltid till ett sådant. Jordbruksskiftena i varje basskifte anges med bokstäver från A framåt.

6 §

Fastställande av gränsen för ett basskifte

Gränsen för ett basskifte går längs kanten av den odlade åkerarealen, om basskiftet avgränsas av ett vattendrag, en väg, en skog, en gräns för ägorätt, en gräns för ett produktionsområde, en gräns för ett område som berättigar till stöd för jordbruksgrödor, en gårdsstödsegenskap, en kommungräns eller en annan motsvarande gräns.

12 §

Arealer som administrationen har godkänt

Sådana arealer enligt artikel 68.1 i tillämpningsförordningen som administrationen har godkänt är arealer som mätts med takymeter, GPS-utrustning eller med en motsvarande mätnoggrannhet vid en kontroll i det andra skedet som administrationen utfört.

Om mätresultat som avses i 1 mom. inte är tillgängliga, utgör de senast digitaliserade arealer som meddelats producenten före inlämnandet av stödansökan arealer som administrationen har godkänt.

Till den digitaliserade areal som avses i 2 mom. och som administrationen har godkänt hör digitaliseringsfel gällande gränslinjen för ett basskifte. En förutsättning är dock att den som ansöker om stöd vid behov har delat in jordbruksskiftena på ett korrekt sätt inom gränserna för mätnoggrannheten och att den permanent icke odlade areal som mäts vid övervakningen inte överstiger 20 procent av den uppmätta arealen av basskiftet.

13 §

Kartbilaga

3) stöd söks för ett nytt basskifte eller ett sådant basskifte som har odlats men som inte har digitaliserats tidigare,

4) driftscentrets läge har ändrats, eller

5) om producenten uppger en större areal för ett basskifte än den areal som administrationen har godkänt.

15 §

Ansökningar som lämnats in för sent

På stöd för jordbruksgrödor och därtill ansluten trädesersättning som utbetalats med stöd av en försenad stödansökan eller bilagan till stödansökan görs avdrag enligt vad som bestäms i artikel 21 i tillämpningsförordningen.

16 §

Återkallelse av hela stödansökan eller ett skifte i stödansökan

Hela stödansökan eller ett skifte eller en del av ett skifte kan återkallas så som framgår av artikel 22 i tillämpningsförordningen. Återkallelsen skall anmälas skriftligen till den myndighet som avses i 14 § innan de kontrollkontakter som avses i artikel 22.1 tredje stycket i tillämpningsförordningen.

16 a §

Korrigerings av stödansökan

Stödansökan får korrigeras efter att den har lämnats in, om det i ansökan upptäcks ett sådant uppenbart fel som anges i artikel 19 i tillämpningsförordningen.

Ett uppenbart fel enligt 1 mom. får korrigeras vid kontrollen då felet går att observera på basis av ansökan, dokument som fogats till ansökan och uppgifter som framläggs som stöd för ansökan.

3 kap.

Överföring av besittningsrätt

17 §

Möjligheter att ändra på odlingsskiften efter ansökningstiden

Det är möjligt att i stödansökan lägga till enskilda bas- och jordbruksskiften som ännu inte deklarerats i stödansökan och att göra ändringar avseende användningen eller stödordningen enligt artikel 15 i tillämpningsförordningen. I stödansökan får också läggas till sådana enskilda bas- och jordbruksskiften som under året i fråga inte har deklarerats på någons stödansökan.

För att stöd för jordbruksgrödor skall betalas för ett enskilt skifte enligt 1 mom. förutsätts att jordbrukaren till den myndighet som avses i 14 § lämnar in en tillräcklig utredning över besittningen av skiftet, en anmälan om såningsarealer och en ändringsblankett för basskiften senast den dag som fastställs i artikel 15.2 i tillämpningsförordningen sådan den lyder i kommissionens förordning (EG) nr 239/2005. Vid ändringar av besittningen betraktas ett skriftligt köpebrev, ett arrendeavtal eller ett annat avtal om överföring av besittningen som en tillräcklig utredning över besittningen av ett skifte.

Om Europeiska gemenskapernas kommission av särskilda skäl beviljar undantag från den sista såningsdagen, skall blanketterna enligt 2 mom. lämnas in senast den sista såningsdag som kommissionen har fastställt

Helsingfors den 19 maj 2005

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

genom undantagsförordning i de områden som undantaget omfattar.

18 §

Överföring av besittningen av en hel lägenhet

När besittningen av en hel lägenhet överförs enligt artikel 74 i tillämpningsförordningen efter att stödansökan har lämnats men före utbetalningen av stöd för jordbruksgrödor, skall stödet betalas till den som övertar gårdsbruket. Besittningen skall överföras senast den 31 augusti.

Utredningar om saken och blankett nummer 156 skall inlämnas till den myndighet som avses i 14 § senast den 11 september.

4 kap.

Särskilda bestämmelser

20 a §

Förhindrande av kontroll

Stödansökan avslås om kontrollen förhindras i enlighet med artikel 23.2 i tillämpningsförordningen.

Bestämmelsen i 1 mom. får tillämpas också på annat förhindrande än fysiskt förhindrande av kontroll på plats.

Denna förordning träder i kraft den 26 maj 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki

Nr 321

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om specialstöd i samband med
miljöstödet för jordbruk**

Given i Helsingfors den 19 maj 2005

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
ändras i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 30 juni 2000 om specialstöd i samband med miljöstödet för jordbruk (647/2000) 12 § 4 mom., 15 § 3 mom., 16 § 1 mom., 17 § 2 och 3 mom. samt 22 § 4 mom.,
av dem 17 § 2 mom. sådant det lyder i förordning 399/2004 och 22 § 4 mom. sådant det lyder i förordning 845/2004, samt
fogas till 9 § ett nytt 9 mom., till 16 § ett nytt 3 mom. i stället för det 3 mom. som upphävts genom förordning 247/2004 samt till förordningen nya 18 a § och 28 a § som följer:

9 §

*Ansökan om årlig utbetalning av specialstöd
och betalning av specialstöd*

Om jordbrukaren har ett avtal om ekologisk husdjursproduktion skall han årligen till TE-centralen lämna en anmälan med uppgifter om antalet andra djur än nötkreatur under stödåret. Antalet djur uppges på en av jord- och skogsbruksministeriet fastställd blankett i enlighet med antalet djur den 1 juni och den 1 september det år då ansökan om avtal lämnades in och den 1 december, den 1 mars, den 1 juni och den 1 september under andra år. Om ansökan om specialstöd endast gäller nötkreatur behöver blanketten inte lämnas in. Antalet nötkreatur beräknas på grundval av uppgifterna i det nötdjursregister som förs av Lantbrukets Datacentral. I fråga om nötkreatur är antalet djurenheter medeltalet av antalet djurenheter den 1 juni och den 1 september det år då ansökan om avtal lämnades in och mellan den 2 september och den 1 september, dessa dagar medräknade, under andra år. Antalet djurenheter i fråga om andra djur än

nötkreatur är medeltalet av antalet djurenheter under anmälningsdagarna den 1 juni och den 1 september det år ansökan om avtal lämnades in och den 1 december, den 1 mars, den 1 juni och den 1 september under andra år. På grundval av jordbrukarens utredning kan man i medeltalet bortse från ett djurantal till följd av ett sådant kortvarigt produktionsuppehåll som krävs inom vissa former av husdjursproduktion eller som beror på grundlig reparation eller utvidgning av en husdjursbyggnad eller ändring av produktionsinriktningen eller ett oöverkomligt hinder. Jordbrukaren kan anmäla produktionsuppehållen till TE-centralen med den ovan nämnda blanketten som fastställts av jord- och skogsbruksministeriet.

12 §

Avtal om anläggning och skötsel av skyddszone

En skyddszone som anläggs på åker och som är belägen invid en bäck, ett annat vattendrag eller ett utfallsdike skall vara minst 15 meter bred i genomsnitt. Ett strandområde som

avtalet omfattar kan vara högst ca 20 meter brett, om det inte finns särskilda skäl att godkänna ett bredare område. Skötselåtgärderna kan vara exempelvis slätter eller gallring eller röjning av trädbestånd eller buskage.

Avtal om ekologisk produktion

15 §

Förutsättningar som gäller jordbrukaren

Avtal om ekologisk produktion kan ingås, förutsatt att jordbrukaren ansluter sig till det kontrollsystem för ekologisk produktion beträffande åkerbruk som avses i jord- och skogsbruksministeriets förordning om anordnande av övervakningen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel och alkoholprodukter eller fortfarande omfattas av kontrollsystemet. När jordbrukaren har lämnat in ansökan om det avtal som avses här till TE-centralen skall han samtidigt på Kontrollcentralens för växtproduktion blankett lämna in en separat ansökan till TE-centralen om anslutning till det ovan nämnda kontrollsystemet, om han inte redan omfattas av systemet. Jordbrukaren skall omfattas av kontrollsystemet under hela avtalsperioden.

16 §

Förutsättningar som gäller brukningsenheten

Avtal om ekologisk produktion kan ingås för huvuddelen av gårdsbruksenhetens åkerareal, när de åkerområden som lämnas utanför avtalet är små och det på grund av deras beskaffenhet eller läge inte är ändamålsenligt att bedriva ekologisk produktion på dem. Som sådana åkerområden kan betraktas bland annat uppodlade kärr som ligger långt borta från driftscentrumet eller åkrar som annars lämpar sig illa för ekologisk odling.

Om det på gårdsbruksenheten väljs tillläggsåtgärden mångfaldsobjekt på gårdsbruksenheten i samband med miljöstödet enligt 17 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om bas- och tilläggsåtgärder i

samband med miljöstödet samt utbildningsstöd i anslutning till miljöstödet för jordbruk eller ingås avtal om främjande av naturens mångfald, anläggning och skötsel av skyddszon, anläggning och skötsel av våtmark och sedimenteringsbassäng eller åkerodling på grundvattenområden skall de skiften som omfattas av avtalen i fråga lämnas utanför avtalet om ekologisk produktion.

17 §

Odlingsförutsättningar

På en gårdsbruksenhet som genom ett avtal om ekologisk produktion har förbundit sig att lägga om åkrarna till ekologisk produktion skall under det fjärde och femte avtalsåret odlas spannmål, potatis, socker- eller foderbetor, oljeväxter, fiberväxter, vall för utsädesproduktion, grönsaker inklusive örter, bär eller frukt på sammanlagt minst 30 procent av den åkerareal där ekologisk produktion bedrivs. I undantagsfall kan emellertid godkännas att den årliga andelen under det fjärde och femte avtalsåret är i genomsnitt 30 procent, om det kan motiveras med avseende på de enskilda skiftenas arealer och växtföljdens ändamålsenlighet. På en gårdsbruksenhet på vars åkrar ekologisk produktion redan bedrivs skall i växtföljden ingå spannmål, potatis, socker- eller foderbetor, oljeväxter, fiberväxter, vall för utsädesproduktion, grönsaker inklusive örter, bär eller frukt på sammanlagt minst 30 procent av den åkerareal där ekologisk produktion bedrivs.

Vall som odlas på ett avtalsskifte för vilket specialstöd betalas får inte vara äldre än fyra skördeår, fränsett betes-, blåuser- och getrearealer, för vilkas del också äldre vallar kan godkännas, om de fortfarande är i gott skick. Kravet på förnyelse av vall gäller inte åkerrenar, skyddsremsor eller staddeenliga odlingstekniska vändtegar. Hela avtalsområdet kan bestå av vall bara på en gårdsbruksenhet där skörden främst används som foder för de egna djuren. I växtföljden för åkerväxter får högst 50 procent bestå av ett enda spannmålsslag, potatis eller ettåriga specialväxter som hör till samma växtsläkte, exempelvis rybs och raps.

18 a §

Avtal om ekologisk husdjursproduktion

Jordbrukaren skall uppfylla de förutsättningar i fråga om ekologisk produktion som föreskrivs i 15 § 1 och 2 mom. Jordbrukaren skall vara ansluten till det kontrollsystem för ekologisk produktion som avses i jord- och skogsbruksministeriets förordning om anordnande av övervakningen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel och alkoholprodukter (346/2000) beträffande såväl åkerbruk som minst en inriktning inom djurproduktionen eller ansluta sig till kontrollsystemet i fråga. Om jordbrukaren inte är ansluten till kontrollsystemet, eller inte är ansluten till det beträffande minst en inriktning inom djurproduktionen, skall han till TE-centralen lämna in en separat ansökan om anslutning till kontrollsystemet eller om att produktionsinriktningen i fråga fogas till kontrollsystemet. Jordbrukaren skall omfattas av kontrollsystemet under hela avtalsperioden. Jordbrukaren skall omfattas av kontrollsystemet beträffande den inriktning inom djurproduktionen för vilken han ansöker om stöd. Produktionsinriktningen kan ändras under avtalsperioden. Ansökan uppgörs på Kontrollcentralens för växtproduktion blankett. Ansökan skall lämnas in till TE-centralen samtidigt som ansökningsblanketten för avtal om ekologisk husdjursproduktion lämnas in. Senast den 15 september under det första avtalsåret skall jordbrukaren ha godkänts att omfattas av kontrollsystemet och den inledande kontroll som verkställs av TE-centralen och som avses i jord- och skogsbruksministeriets förordning ovan vara utförd.

I fråga om ekologisk husdjursproduktion skall dessutom bestämmelserna i 16-18 § om förutsättningar och begränsningar som gäller ekologisk produktion beaktas. Vad som i 16 § 2 mom. bestäms om omläggning av beteskiften på lägenheter med nötkreatur, hästar, får eller getter gäller dock inte ekologisk husdjursproduktion. Inom den ekologiska husdjursproduktionen tillämpas de enhetskoefficienter för djur som föreskrivs i 1 § 2 mom. i jord- och skogsbruksministeriets förordning om bas- och tillägsåtgärder i

samband med miljöstödet samt utbildningsstöd i anslutning till miljöstödet för jordbruk (646/2000). När det gäller nötkreatur skall enhetskoefficienterna på basis av djurens ålder beaktas.

Om jordbrukaren har ett gällande avtal om ekologisk produktion skall detta avtal hävas innan avtalet om ekologisk husdjursproduktion ingås. Hävning av avtalet orsakar inga återkrav.

Om gårdsbruksenhetens genomsnittliga antal djurenheter för djur som berättigar till stöd för ekologisk husdjursproduktion understiger en djurenhet eller om jordbrukaren lägger ned husdjursproduktionen beträffande de djur som berättigar till stöd för ekologisk husdjursproduktion skall avtalet om ekologisk husdjursproduktion genom TE-centralens beslut ändras till ett avtal enligt 25 § i statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket (644/2000). I ett beslut om ändring förblir avtalsperioden densamma som i det tidigare avtalet. Till följd av att avtalet ändrats betalas specialstöd endast för växtproduktion under den återstående avtalsperioden. Stöd som betalats på basis av ekologisk husdjursproduktion skall återkrävas. Stödet återkrävs inte om den ekologiska husdjursproduktionen har lagts ned på grund av ett oöverstigligt hinder enligt 43 § 2 mom. i statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket. Jordbrukaren skall höras innan avtalet ändras.

22 §

Avtal om främjande av naturens mångfald

Avtalsområdet får inte beskogas, gödglas eller behandlas med bekämpningsmedel. TE-centralen kan från fall till fall tillåta gödning av rast- och matplatser för vilda fåglar. Betesgång tillåts från fall till fall och skall genomföras så att den inte medför skadlig övergödning av växtligheten i området eller erosion. De växtarter som används skall vara vilda växter som är typiska för området. Sedvanliga odlingsväxter kan dock odlas på rast- och matplatser för fåglar.

28 a §

Avtal om kalkfilterdikning år 2005

Från ingången av 2005 kan avtal om kalkfilterdikning enligt 28 § inte ingås med jordbrukare.

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 19 maj 2005

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Suvi Ruuska*

Nr 322

Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om upphävande av jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och
övervakning av den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde

Given i Helsingfors den 19 maj 2005

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § i lagen av den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994), sådant detta lagrum lyder i lag 273/2003:

1 §

Syftet med förordningen

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 18 december 2000 om administration och övervakning av den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde (1136/2000).

Helsingfors den 19 maj 2005

2 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Mirja Eerola

Nr 323

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ansökningstiden och ansökan beträffande stöd per djur för renskötselåret 2005/2006**

Given i Helsingfors den 19 maj 2005

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 25 § 3 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller ansökningstiden för och ansökan om det stöd per djur som avses i statsrådets förordning om utbetalning av stöd per djur för renskötselåret 2005/2006 (268/2005).

ordning skall senast den 30 juni 2005 lämnas in till landsbygdsavdelningen vid arbeidskrafts- och näringscentralen eller till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun inom vars verksamhetsområde den sökandes renbeteslag är beläget.

Stödet söks per hushåll genom en skriftlig ansökan (Blnr 227).

2 §

Ansökan om stöd

Den stödansökan som avses i denna för-

Helsingfors den 19 maj 2005

3 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 25 maj 2005.

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Sauli Jokela*

Nr 323

Eanan- ja meahccedoalloministeriija ásahus**boazodoallojagi 2005/2006 mávssihahtti ealliguovdasaš lassidoarjaga ohcanáiggis ja ohcamis**

Addojuvvon Helssegis miessemánu 19. beaivve 2005

Eanan- ja meahccedoalloministeriija mearrádusa mielde ásahuvvo eanan- ja šaddogárdedoalu váldegottálaš doarjagiin juovlamánu 28. beaivve 2001 addojuvvon lága (1559/2001) 25 §:a 3 momeantta vuodul:

1 §

Heivehansuorgi

Dát ásahus guoská boazodoallojagi 2005/2006 mávssihahtti ealliguovdasaš lassidoarjagis addojuvvon stáhtarádi ásahusas (268/2005) oaivvilduvvon doarjaga ohcanáiggi ja ohcamuša.

semánu 30. beaivve 2005 bargofápmo- ja ealáhusguovddáža dálonguovloossodahkii dahje dan gieldda dálonguovloaláhuseiseváldái, man doaimmavuovllus ohcci bálges lea.

Doarjja galgá ohccojuvvot borramušveagaid mielde ráhkaduvvon čálalaš ohcamušain (Snr 227).

2 §

Doarjaga ohcan

Dán ásahusas oaivvilduvvon doarjjaohcamuš galgá doaimmahuvvot mañimusat geas-

Helssegis miessemánu 19. beaivve 2005

3 §

Fápmuiboahtin

Dát ásahus boahdá fápmui miessemánu 25. beaivve 2005.

Eanan- ja meahccedoalloministtar *Juha Korkeaaja*

Allagohcci Sauli Jokela

Nr 324

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakningens mål och allmänna
organisation**

Utfärdat i Helsingfors den 19 maj 2005

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om övervakningens mål och allmänna organisation	41/05	19.5.2005	26.5.2005

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 772 005.

Helsingfors den 19 maj 2005

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Marko Oresmaa